



**PRIMEIRO  
MINISTRO**  
VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL

## **Diskursu hosi S.E. Primeiru-Ministru Repúblika Demokrátika Timor-Leste, Taur Matan Ruak nian iha Aprezentasaun Proposta lei Orsamentu Jerál Estadu nian ba tinan 2021**

*Parlamentu Nasionál, lora 30 fulan-novembru tinan 2020*

Sua Exelénsia,  
Señór Presidente Parlamentu Nasionál;  
Sua Exelénsia sira,  
Viseprezidente sira, Sekretária no Vise-Sekretáriu Parlamentu Nasionál sira;  
Sua Exelénsia sira,  
Señóra no Señór Deputadu sira husi Bankada Polítika hotu-hotu;  
Exelénsia, Karus Kolegas,  
Membru VIII Governu Konstitusionál sira;  
Distintu Konvidadu sira;  
Señóra no Señór sira  
Povo Timor-Leste

### **Introdusaun no Kontestu**

Ida-ne'e hanesan Orsamentu Estadu nian ne'ebé ita-nia Nasaun propoin atubele hetan aprovasaun, ne'ebé dezenvolidu atu fó resposta ba dezafiu sira ne'ebé mak antes ne'e nunka mosu, ne'ebé ita-nia Nasaun ne'e hasoru iha tinan 2020 nia laran. Ha'u-nia Governu formula orsamentu ne'e atu revitaliza ita-nia ekonomia, proteje no investe iha ita-nia Povu no fó ba ita-nia joven sira oportunidade hodi integra iha sosiedade nia leet atu realiza sira-nia mehi.

Dokumentasaun ne'e inklui livru orsamentu nian hamutuk 9 ne'ebé la hanesan, ne'ebé hamutuk soi pájina besik 1.500 no deskreve despeza planeada sira husi entidade oin-oin hamutuk 91: Ministériu, Sekretaria Estadu no Instituisaun Públika. Atividade 1.800 resin ne'ebé la hanesan maka orsamenta ona. Vosa Exelénsia sira sei nota katak formatu husi

orsamentu tinan ida-ne'e nian muda maka'as, tanba ita adota, ba dala uluk, abordajen orsamentál ida ne'ebé bazeia ba programa. Ida-ne'e sei garante baze ida ba jestaun ida-ne'ebé dí'ak husi ita-nia rezultadu sira no dezempeñu, no atu aloka ho forma ne'ebé eficiente liután ita-nia rekursu públiku sira-ne'ebé uitoan de'it, tantu agora no mós aban bainrua. Einvezde repete fali saida mak hatete ona ho detalladu iha livru sira-ne'e, ha'u-nia diskursu sei toka ba kontestu no fó justifikasaun kona-ba desizaun prinsipál sira ne'ebé ita halo hela liuhusi orsamentu ne'e. Ha'u sei ko'alia liu kona-ba tendénsia significativa sira no identifika prioridade balun ne'ebé importante liu husi ita-nia Governu iha tinan oinmai.

Tinan 2020 hanesan tinan ida-ne'ebé hamosu dezafiu barak liu, ne'ebé ita hasoru, dezde loron dahuluk ita ukun an! Ita hetan ezame husi tempestade dezastroza husi akontesimentu ne'ebé ita nunka hanoin hetan atu mosu. Ita hasoru pandemia COVID-19, inundasaun no impase polítiku ne'ebé naruk, ne'ebé tau ita-nia demokrasia iha prova. Tempu ne'ebé úniku no nakonu ho dezafiu sira-ne'e hatudu ita-nia Nasaun nia forsa no nia susesu atu hamutuk nu'udar isin lolon ida de'it, hanesan Governu unidu ida-ne'ebé serbí ninia Povu no kapasidade sosiál ita-nia Povu nian ba reziliénsia no adaptasaun ba xoke sira.

Governu no ita, hanesan Povu no Nasaun, hasoru COVID-19 ho forma desiziva no efikás. Ita ho lais mobiliza ona dolar millaun 220 resin, ne'ebé inklui dolar millaun 92 ba medida imediata sira ba resposta ekonómika. Ho planeamentu no rapidés ne'ebé antes ne'e nunka akontese, ita dezenvolve unidade atendimentu emerjénsia nian. Ita harii sistema kuarentena, teste, no rastreiu no lokalizasaun nian ida. Ho forma significativa ita haforsa ita-nia sistema saúde no apoiu ba profesionál saúde no funcionáriu sira ne'ebé serbisu iha liña oin. Ita-nia Governu no Parlamentu Nasionál ho barani foti desizaun, iha tempu ne'ebé badak. Ita proteje ita-nia fronteira sira. Ita-nia Povu unidu. Timoroan sira uza máskara, fase liman no mantein distansiamentu sosiál. Lei no regulamentu hamutuk 18 maka Governu aprova ona hodi garante resposta oportuna ida ba COVID-19. Iha loron balun hafoin kriasaun estadu emerjénsia, subsidiu eletrisidade nian ita implementa daudaun no bee moos fornese ho gratuita. Ita prienxe filafali ita-nia abastesimentu ai-han emerjénsia nian. Ita mantein ita-nia konetividade internasionál liuhusi Darwin hodi mantein movimentu abastesimentu no especialista sira-nian. Uma-kain besik 300.000 maka simu transferénsia osan dolar 200 ho karakter universal. Ita selu ona subsidiu salariál sira. Ita tulun ita-nia estudante sira ne'ebé maka hela iha rai-li'ur no ita estimula produsaun agríkola. Ita-nia medida estabilizasaun nian proteje ona família sira husi lakon sira-nia rendimentu, monu ba kiak, no dezempregu no ajuda ona empreza sira hodi sustenta ninia fluksu kaixa no mantein traballadór sira serbisu nafatin. Aleinde resposta imediata ne'e, iha loron 12 fulan-agostu, Governu aprova ona Pakote Rekuperasaun Ekonómika nian ida. Pakote ne'e hatuur medida ba prazu badak no prazu médiu nian hamutuk 71 ne'ebé sei implementa entre tinan 2021 to'o 2023. Planu ne'e ninia objetivu mak atu aumenta empregu, hodi garante katak empregu hotu-hotu sei produtivu no dignu. Planu ne'e atu estimula investimentu sosiál públiku iha edukasaun, saúde, abitasaun no protesauun sosiál. Iksuliu, atu promove setór no área sira ne'ebé kontribui ba kreximentu ekonómiku. Kustu totál husi programa ne'e iha Orsamentu Estadu tinan 2021 maka dolar millaun 124.

Ita konsege proteje ita-nia Povu nia ekonomia no saúde to'o iha ne'ebé?

Ita-nia Ministériu Saúde no ita-nia forsa seguransa hala'o serbisu ho presizaun. Ema barak sente ta'uk katak ita-nia ema 13,000 to'o 65.000 maka sei hetan infesaun. Senáriu kazu aat-liu nian prevee katak timoroan besik 12,000 maka sei mate. Biar iha sentimentu ta'uk ne'e, ita-nia Nasaun alkansa rezultadu saúde ida ne'ebé dí'ak, la'ós de'it iha ita-nia rejiaun, maibé mós iha nivel mundiál. To'o agora, ema 30 maka hetan ona infesaun no, daudaun ne'e, ita laiha kazu ativu. Ita livre husi tranzmisaun moras ne'e nian iha comunidade nia leet. Timor-Leste maka Nasaun ida husi Nasaun 26 iha mundu ne'ebé la rejista ema mate tanba moras ne'e. Bainhira ita-nia futuru koletivu hasoru hela susar ruma, ita konsege fahe no koordena resposta ne'ebé permite ita atu hakat liu ameasa lubuk ida husi pandemia ne'e. Daudaun ne'e, atividade moris nian oin-oin maka la'o hanesan baibain.

Iha tempu pandemia nian ne'e, previzaun ekonómika aat tebetebes. Projesaun balun prevee katak PIB bele tun 10% to'o 15%. Iha preokupasaun komún kona-ba menus ai-han no inflasaun iha presu sira. Iha preokupasaun katak família barak tebes maka sei monu ba mukit. Iha tinan 2020, ita laiha Orsamentu Estadu ne'ebé aprovalu, ne'ebé impede liuliu despeza sira durante tinan ida-ne'e nia laran. Ida-ne'e afeta negativamente ba kreximentu ekonómiku, liuliu iha setór sira hanesan konstrusaun. Dezastre naturál sira, inklui inundasaun, atinje kuaze família 5.000 iha metade dahuluk tinan ida-ne'e nian. Maske iha obstákulu sira hanesan – COVID-19, orsamentu ne'ebé la hetan aprovasaun no dezastre naturál - ekonomikamente, ita sente sai dí'ak liután duké ida-ne'ebé ita prevee. Ita projeta katak ita-nia PIB sei diminui la'ós 10% ka 15%, maibé 6% de'it iha tinan 2020. Ita projeta katak inflasaun iha tinan 2020 atinje de'it 0,7%. Ita lida ho inflasaun folin hahán no sasán importante sira tanba ita implementa medida polítika sira hodi garante katak sei la akontese aumentu no akumulasaun folin iha sasán sira ne'ebé ninia prokura ne'e aas, no ita foka ba manutensaun abastesimentu hahán ne'ebé ninia funsaun fundamentál liu hodi hasa'e produsaun agríkola husi alimentu báziku, liuhusi subsídiu ba fatór produsaun nian, esensiál ba época kuda rai nian iha tinan 2020 /2021, no ita garante continuidade iha distribuisaun no fornesimentu sasán esensiál sira, liuliu, liuhusi *stock* nasional hahán báziku, produktu farmaséutiku no ekipamentu klíniku sira.

Ita aprende barak husi ita-nia esperiéncia iha tinan 2020. Ita aprende katak ita-nia Povu no Estadu reziliente no iha kapasidade. Ita aprende katak ita bele sai inovadór liután. Ita aprende katak ita tenke mantein sensu urjénsia nian ida, karik ita hakarak alkansa buat ida ne'ebé substansiál. Ikusliu, parese importante liu, ita aprende ona katak asaun desiziva presiza rekursu ne'ebé desizivu.

Objetivu husi polítika ekonómika Governu nian agora mak aselera rekuperasaun ho nivel apoiu governamentál ida ne'ebé boot, tanba ita hasoru dezafiu oin-oin. Dalan ba progresu sei la liuhusi mudansa ne'ebé la orientadu loloos no prematura atu to'o ba austeridade orsamentál, ne'ebé impede dalan ne'ebé nesesáriu ba rekuperasaun forte, kreximentu reziliente no inkluzivu. Kontráriu fali, ho estímulo orsamentál ida ne'ebé forte, ne'ebé impulsina signifíkativamente prokura agregada, ita sei antesipa investimentu sira iha setór

privadu no restaura filafali konfiansa konsumidór sira-nian. Governu sei kontinua haluan ninia protesaun ba ema sira, salva empregu sira, sustenta konsumu no estimula atividade setór privadu nian.

### Tamañu Orsamentu nian

Señór Prezidente Parlamentu Nasionál

Ilustre Deputada no Deputadu sira

Ita-nia Orsamentu Estadu ba tinan 2021 mobiliza rekursu significativu hodi investe iha ita-nia País.

Ita-nia ekonomia sei la rekupera totalmente ka rekupera kedas husi xoke sira-ne'e. Ne'e akontese iha mundu tomak, no kuaze iha Nasaun hotu-hotu, tanba lori tempu barak atu rekupera fali situasaun ne'e. Ita-nia setór turizmu no ótelaria sei kontinua sofre impaktu boot. Presu petróleu sei kontínuu tuun sa'e. Movimentu internasionál merkadoria nian seidauk la'o di'ak nafatin. Espera katak konsumidór sira kontinua adia sira nia gastu balun no ita-nia parseiru komersiál sira sei hasoru hela tempu ekonómiku nian ne'ebé difisil. Interrupsaun oferta no prokura sei eziste nafatin. Tanba ne'e, ita projeta katak ita-nia PIB la'ós petrolíferu iha tinan 2021 sei sa'e 3,9%, katak investimentu privadu no konsumu família sira-nian sei normál filafali. Mudansa diresaun ne'e balun sei akontese tanba estímulo orsamentál ne'ebé anuncia ona iha ita-nia Orsamentu Estadu. No, biar nune'e, taxa kreximentu ne'e, karik akontese duni, sei sai taxa kreximentu nian ne'ebé boot liu dezde tinan 2014. Infelizmente, tanba kontrasaun iha tinan 2020, ita-nia PIB la'ós petrolíferu, medida husi ita-nia ekonomia, atinje de'it dolar millaun rihun 1,57 iha tinan 2021. Ida ne'e kuaze atu hanesan ho nivel ne'ebé ita alkansa ona iha tinan 2017 no 2018.

Atu garante katak ekonomia Timor-Leste nian bele rekupera iha tinan 2021, esforsu sira ba dezvoltamentu ekonómiku Governu nian sei kombate ho forma desiziva resesaun, problema estrutural sira, no xoke sira husi Coronavírus. Ho populasáun ne'ebé aumenta ba beibeik, nesesidade atu kataliza kreximentu ekonómiku mak importante liu duké nunka.

Iha tinan oinmai, Orsamentu Estadu prevee atu gasta, iha totál, kuaze dolar millaun rihun 1,895, iha ne'ebé besik dolar millaun 9,1 kontribui husi parseiru dezvoltamentu nian sira. Orsamentu ne'e 27% boot liu duké orsamentu ne'ebé reeve iha tinan kotuk no ekivalente ho katoluk haat husi totál PIB. Jerálmente, ita-nia Governu sei gasta besik dolar 1.400 ba kada sidadaun Timoroan. Saida mak ita gasta tenke iha retórnun ne'ebé iha valór. Tenke restaura ita-nia ekonomia no tenke hatán ba nesesidade no espetativa sira ita-nia sidadaun sira-nian.

Tanba sida maka orsamentu tinan ida-ne'e nian la hanesan ho orsamentu sira liubá?

Ba dahuluk, ita hanesan Nasaun foin-sa'e ida no ita tenke kontinua harii ita-nia Nasaun no ita presiza atu ajuda prevene dezaselersaun ekonómika ida-ne'ebé kle'an no naruk.

Kapasidade atu estimula ekonomia sei permite recuperasaun ida ne'ebé kompletu, moris-di'ak no kreximentu ida-ne'ebé reziliente. Ita hakarak resposta ekonómika ne'ebé forte, ne'ebé aumenta prokura no oferta iha ekonomia, hodi ajuda empregu bainhira ekonomia iha hela depresaun nia laran.

Ita-nia istória hatudu mai ita katak hafoin independénsia, ita-nia infraestrutura kuaze rahun hotu no ita laiha kapasidade, abilidade no *know-how*. Bainhira dezafiu boot ne'e sai evidente liután, gastu públiku sa'e ba nivel ne'ebé aas liu. Ho forma ne'ebé hanesan, resesaun atuál no krize barak halo atividade ekonómiku la'ó neineik ona ba nivel negativu PIB nian ne'ebé akontese iha tinan dahuluk pós-independénsia nian, maibé ba dala ida-ne'e, fosu produsaun nian boot liu. Tanba ne'e, bainhira ita-nia gastu hirak ne'ebé Governu anteriór sira halo aumenta durante difikuldade ne'ebé sei eziste nafatin, agora iha krize boot liu, ita presiza konsentra an iha muda lalais rekursu adisionál sira ne'ebé konsidera estratéjiku liu hodi lori filafali ekonomia ba nivel PIB molok Coronavírus mosu, no tuirmai ba dalan kreximentu ne'ebé reziliente no sustentavel. Tanba ne'e, investimentu públiku ne'ebé kontinua iha área infraestrutura nian sei presiza atu recupera ita-nia ekonomia, hodi fó ba setór privadu rekursu barak liután no insentiva empreza sira hodi investe iha osan no bele kontrata traballadór barak liután. "Timor-Leste ida-ne'ebé saudavel" presiza atu alkansa moris-di'ak no qualidade moris nian, edukasaun ne'e fundamentál atu garante katak nesiedade aprendizajen no abilidade labarik, joven no adultu sira-nian fó duni satisfasaun, no transferénsia osan tuir rekizitu ba família vulneravel sira, importante tebes mós. Ezemplu, iha tinan 2021 ita sei gasta dolar millaun 474 ba investimentu iha kapitál, aumentu ida kuaze dolar millaun 271 kompara ho tinan kotuk nian.

Ba daruak, risku significativu saúde, ekonomia no sosiál nian sei eziste nafatin, no prevee katak xoke ekonómiku sira ne'ebé temi liubá ne'e sei kontinua durante tinan ne'e tomak. Ita hasoru resesaun ekonómika iha tinan tolu nia laran husi tinan haat ikus ne'e, iha tinan 2017, 2018 no 2020. Ita tenke lori ho kuidadu no lalais ita-nia Nasaun ba kreximentu ida ne'ebé pozitivu. Aleinde ne'e, la hanesan Nasaun sira seluk, ita-nia kaixa ferramenta monetária sira limitada tebes, tanba ita uza dolar amerikanu no ita tenke konfia ba estímulo orsamentál. Tanba ne'e, agora daudaun la'ós duni tempu ba poupanza. Iha tempu krize, ita tenke adota medida antisíklka investimentu no gastu nian sira, atu garante katak ekonomia bele recupera maka'as no bele filafali ba nia ninia trajetória kreximentu nian ba prazu naruk.

Nasaun barak liu mak adota medida antisíklka. FMI rasik, iha ninia *Fiscal Monitor*, fulan outubru tinan 2020 nian, konsidera katak *"asaun política fiskál sa'e ba besik dolar biliaun 12 iha mundu tomak no asaun política ne'e kontribui ona hodi restaura, ho forma ne'ebé regulada, kondisaun sira husi merkadu finanseiru nian no hanaruk liña apoiu nian ba família no empreza sira."* Bainhira defende investimentu públiku, *prevee katak "aumentu 1% husi PIB ba investimentu públiku, iha merkadu avansadu no emergente sira, iha potenciál atu, iha*

*tinan rua nia laran, aumenta PIB iha 2,7%, investimentu privadu iha 10% no, importante liu, kria empregu entre millaun 20 to'o 33, direta no indiretamente".<sup>1</sup>*

Ikusliu no ba datoluk, agora mós la'ós tempu atu fila kotuk ba sira-ne'ebé vulneravel liu iha ita-nia sosiedade. Timoroan barak kontinua moris iha mukit nia laran ka no besik atu moris iha kondisaun hanesan ne'e no ita tenke kontinua dedika hodi garante rede seguransa sosiál ida ne'ebé forte iha tempu difisil hirak ne'e. Hanesan ezemplu, iha ita nia Orsamentu Estadu nian, ita iha planu hodi aumenta número labarik vulneravel sira ne'ebé ita apoia, hodi aumenta apoiu labarik husi 101.393 ba labarik 146.527, liuhusi programa Bolsa da Mãe.

Lahó estímulo orsamentál ida, ita sei la'ó neineik nafatin atu halo recuperasaun no ita inverti fali progresu sira ne'ebé iha halo ona dezde reestabelesimentu dame nian. Ita-nia polítika sei halais recuperasaun, aumenta prokura agregada, no restabelese konfiansa konsumidór sira-nian. Importante liu mós maka, sira sei antesipa investimentu setór privadu nian, kria ka salva empregu no garante katak setór privadu sai nafatin motór prinsipál kreximentu nian. Timoroan bele iha serteza katak Estadu sei garante katak Timor-Leste sei sai husi krize ne'e no sei sai forte liután.

### Finansiamentu ba Orsamentu

Señór Prezidente Parlamentu Nasionál

Ilustre Deputada no Deputadu sira

Finansiamentu ba ita-nia Orsamentu uza maka'as osan ne'ebé foti husi Fundu Mina-rai nian, impostu, reseita la'ós fiskál sira, hanesan lisensa, enkargu no taxa utilizasaun nian, empréstimu no kontribuisaun husi doadór sira.

Iha fulan-janeiru tinan 2021, valór Fundu Mina-rai nian sei to'o besik dolar millaun rihun 18, 3. Valór ne'e millaun 410 boot liu duké valor iha inísiu tinan 2020 nian. Fundu ne'e kontinua sai nafatin rikusoin Timoroan ida-idak nian no Timoroan hotu-hotu nian. Ne'e hanesan rikusoin rezerva ida, no mós meiu ida atu finansia servisu públiku sira ne'ebé importante liu no promove desenvolvimentu ita-nia Nasaun nian. Karik Fundu Mina-rai ne'e maka hanesan konta bankária ema ida nian, Timoroan ida-idak sei hetan besik dolar 14.000 iha ninia konta.

Tanba ne'e, Fundu Mina-rai nian dezeñadu atu utiliza ho forma ne'ebé sustentavel, atu nune'e bele fó benefísiu ba jersaun oin mai sira. Fundu ne'e atualmente investe 5% iha osan, 55% iha obrigasaun Estadu nian, 35% iha asaun no 5% iha operasaun sira ne'ebé relaciona ho petróleu liuhusi kolokasaun dívida privada ida iha Timor GAP. Maske ita hein katak ita bele hetan reseita Mina-rai nian balun iha futuru, iha 2022 no 2023, bele iha de'it

---

<sup>1</sup> [Fiscal Monitor Outubro 2020, FMI.](#)

amentu dolar millaun 141. Iha tempu ne'ebá, reseita sira bele para, to'o mina-matan no gás naturál matan sira seluk hahú funsiona ona.

Kada tinan, levantamentu ne'ebé sustentavel kalkula ba 3% husi valór totál rikusoin Fundu nian. Tanba ne'e, ba tinan 2021 Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE) maka dolar millaun 547. Nu'udar deskreve iha ita-nia Orsamentu Estadu ba tinan 2021 nian, totál osan ne'ebé atu foti ba ita-nia atividade sira presiza dolar millaun 1.378 husi Fundu Mina-rai, ekivalente ho 7,5% husi ita-nia rikusoin Mina-rai nian. Iha tinan 2021, osan ne'ebé ita foti sei boot liu husi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE), hamutuk dolar millaun 830.

Maske osan ne'ebé ita atu foti husi Fundu Petrolíferu la bele sa'e indefinidamente sein prejudika finansiamentu despeza públika iha futuro, iha razaun balun tanba sá mak ita aseita atu foti tan dolar millaun 830 iha tinan ida-ne'e. Ba dala uluk, ita hasoru hela resesaun ekonómika ne'ebé maka'as tebes. Ida-ne'e ameasa ita-nia padraun moris nian no kualidade moris nian. Ida-ne'e iha potencialidade boot atu koloka ita-nia populasaun iha risku boot ba moris-kiak. Iha tempu dí'ak, ita tenke aumenta ita-nia rikusoin mina-rai nian, enkuantu iha tempu susar ita tenke aproveita rikusoin ne'e atu halo investimentu diretu ne'ebé apoia ita-nia ekonomia nasional no benefisia jerasaun oinmai sira. Ba daruak, rentabilidade Fundu Mina-rai ne'e nian iha kedas inísiu to'o fali fulan-setembru tinan 2020 maka 4,6% kada tinan. Iha realidade, Governu balun maka foti tiha ona boot liu fali 3% husi rikusoin ne'ebé maka iha, liu fali husi Rendimentu Sustentavel Estimadu (RSE). Naran katak retornu husi ita-nia gastu públiku boot liu 4,6%, hanesan ezemplu, bainhira ita halo estrada ida ka eskola ida, bainhira ita promove no dezenvolve diversifikasaun ba ita-nia agrikultura, ka eduka ita-nia oan sira, osan ne'ebé ita foti ne'e, husi pontudevista finanseira, bele justifika.

Fundu petrolíferu sei finansia ita-nia Orsamentu Estadu tinan 2021 nian hamutuk 74% liu uitoan. Atu hamenus dependénsia ne'e, ita diversifika daudaun ita-nia fonte reseita nian sira.

Iha tinan 2021, ita hein katak bele rekolla osan dolar millaun 124 iha impostu diretu no indiretu, hanesan impostu ba reseita no impostu espesiál ba konsumu no importasaun nian. Maske ida-ne'e reprezenta amentu 12% kompara tinan 2020 nian, sei ekivale de'it ho dolar 93 ba ema ida, ka menus husi dolar 10 ba ema ida-idak kada fulan. Nivel rekolla reseita hanesan ne'e la bele finansia servisu públiku iha nivel signifikativu saida de'it. Maske nesiedade atu aumenta rekolla impostu klaru iha tempu naruk, iha dezvantajen liga ho opsaun ida-ne'e, bainhira ita kompara ho Fundu Mina-rai nian. Impostu sira, potenciálmente, bele hamosu perturbasaun ba ekonomia no bele iha kustu boot iha kobransa no kumprimentu.

Aleinde kobransa impostu, iha tinan 2021, ita hein katak bele rekolla to'o dolar millaun 54 iha taxa no enkargu, ne'ebé inklui pagamentu ba servisu públiku, lisensiamentu, taxa ba *royalty* no seluk-seluk tan. Ita hein katak ita-nia rekolla iha tinan 2021 sei to'o 6% boot liu fali tinan 2020 nian.

Hanesan alternativu ba Fundu Mina-rai nian, ita dezenvolve ona estratéjia atu hasa'e kréditu konsesionadu no emisaun dívida públika. Ida-ne'e hanesan mudansa importante ida no inovasaun fundamentál ida. Tanba ita hein katak nivel taxa de jurus husi instrumentu hirak ne'e kí'ik liu husi retornu ne'ebé agora ita simu husi ita-nia ativu iha Fundu Mina-rai nian, ida-ne'e hanesan fonte finansiamentu ne'ebé baratu liu, ne'ebé sei poupa Nasaun nia osan. Maibé, Jestaun ne'ebé sólidu no transparente kona-ba dívida sei sai importante tebes atu garante katak empréstimu esternu garante kontrolu ba kustu dívida nian no risku fiskál. Atu sai spesífiku liután, ita propoin tetu estimadu ida hamutuk dolar millaun 400 ba empréstimu esternu nian ne'ebé ita simu, ne'ebé sei negósia iha tinan 2021. Ida ne'e ekivale ba besik 26% husi PIB. Ita-nia kapasidade atu transporta dívida klasifikada hanesan "média" husi Kuadru Referénsia Sustentabilidade Débitu husi Banku Mundiál-FMI nian, ba país sira ho rendimentu kí'ik, ne'ebé signifika katak ita bele rezolve akumulasaun dívida, tanba ita-nia dezempeñu makroekonómiku ne'ebé sólidu, sustentabilidade jerál dívida nian no risku kí'ik ba difikuldade dívida nian. Atu hasa'e liután finansiamentu ne'ebé ita prezisa, ita mós iha planu atu fó-sai título dívida públika ho limite másimu dolar millaun 20, ekivalente ho besik 1,3% husi PIB.

Númeru hirak ne'e depende ba aprovasaun kuadru jurídiku husi obrigasaun Tezouru nian, iha tinan 2021.

Empréstimu atuál hirak ne'ebé Governu Timor-Leste kontrata, uza atu selu projetu infraestrutura importante no ninia taxa juru kí'ik nafatin no período karénsia ne'ebé significativu. Finansiamentu totál iha empréstimu ba tinan 2021 nian maka dolar millaun 71. Setór estratéjiku, hanesan bee moos, edukasaun, telekomunikasaun no transporte aéreu sira, tuir previzaun, sei simu finansiamentu konsesionál. Ida-ne'e sei tulun hamosu diversifikasaun no potenciál kreximentu ba atividade ekonómika importante sira-seluk, hodi kondús ba kreximentu ekonómiku ida ne'ebé inkluzivu no ba redusaun moris-kiak.

Ikusliu, utilizaun totál saldu husi tezouraria ba Orsamentu Estadu tinan 2021 nian maka dolar millaun 247, no husi númeru ne'e, dolar millaun 150 maihusi Fundu Konsolidadu ho dolar millaun 97 seluk maihusi RAEOA/ZEESM. Inklui iha ita-nia fonte reseita nian maka dolar millaun 9,1 hanesan apoiu orsamentál diretu husi Uniaun Europeia. Ita buka konvense parseiru dezenvolvimentu nian sira seluk atu halo tuir ezemplu korajozu Uniaun Europeia nian no atu kontribui, liután, ba utilizaun no reforsu sistema jestaun finanseira Estadu nian.

Ho liafuan badak, dependénsia setór públiku nian la permanente no ita-nia despreza sira uza atu permite dezenvolvimentu umanu no promove kreximentu iha setór privadu. Medida adisionál sira sei foti atu salva ativu sira Fundu Petrolíferu nian no atu asegura sustentabilidade orsamentál liuhusi dezenvolvimentu fonte sira ne'ebé maihusi reseita alternativa sira, ne'ebé inklui kobransa impostu ida ne'ebé dí'ak liu no empréstimu konsesionál sira. Governu tau Reforma Jestaun Fiskál no Finansas Públikas hanesan propriedade klara ida no dezenvolvimentu programa no planu asaun detalladu la'ó hela, iha lideransa Ministru Finansas nian. Reforma hirak ne'e sei otimiza dezeñu no



implementasaun investimentu públiku nian, sei garante transparénsia orsamentál no valorizasaun osan iha despeza públika, no sei reforsa rekolla reseita interna hodi restaura sustentabilidade fiskál, bainhira ita-nia rekuperasaun la'ó loloos ona.

Ita-nia estratéjia ekonómika no fiskál mantein ita-nia kompromisu ba dezenvolvimentu nasionál Timor-Leste nian, hadi'a ema nia moris, hamenus moris-kiak, no polítika fiskál ida ne'ebé sólidu no sustentabilidade dívida nian, ne'ebé konsidera interesse tempu naruk Timoroan sira-nian no jersaun sira aban bainrua ninian.

### Vizaun Jerál Despeza nian

Señór Prezidente Parlamentu Nasionál

Ilustre Deputada no Deputadu sira

Tuir pilar haat husi ita-nia Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011-2030 nian, despeza hirak ne'ebé prevee ona iha orsamentu, ne'ebé sei reforsa ita-nia kapitál sosiál mak dolar millaun 541, dolar millaun 475 ba dezenvolvimentu infraestrutura, apoiu globál ida hamutuk dolar millaun 338 ba ita-nia dezenvolvimentu ekonómiku, no dolar millaun 470 atu konsolida ita-nia kuadru institusionál.

Rekuperasaun sei alkansadu ho Pakote Rekuperasaun Ekonómika (PRE) abranjente ida, ne'ebé inklui investimentu boot iha infraestrutura, espansaun protesau nian sosiál ba família hirak ne'ebé vulneravel liu, no investimentu boot sira iha agrikultura, manufatura no turizmu atu alkansa produtividade ne'ebé boot liután. Ho resposta ida ne'ebé konsiderável ho kuaze dolar millaun 124, ita bele evita krize ekonómika katastrófika ida no filafali ba kreximentu ekonómiku ne'ebé forte liu.

Timor-Leste mós tenke hametin ninia polítika ekonómika no orsamentál hasoru vulnerabilidade no problema estrutural boot sira no ne'ebé antes ne'e iha nanis ona. Karakterístika hanesan nivel rendimentu nian ne'ebé ki'ik, aumentu simples iha dezenvolvimentu umanu no atrazu iha despeza Governu nian sira, tanba restrisaun orsamentál durante tinan 2020, hatudu katak País ne'e presiza nivel despeza nian ne'ebé kritiku no ideál, ne'ebé bele iha impaktu pozitivu ba estabilidade makroekonómika, oportunidade ekonómika no possibilidade produsaun nian iha ekonomia.

Einjerál, Orsamentu Estadu tinan 2021 nian sei finansia impulsu ida iha infraestrutura sira, ne'ebé permite dezenvolvimentu umanu no kreximentu sustentável setór privadu nian, transformasaun estrutural ekonomia la'ós mina-rai nian no diversifikasaun baze esportasaun nian, ne'ebé bele koloka Timor-Leste iha dalan ba kreximentu ne'ebé forte liu, inkluzivu liu no kreximentu ne'ebé resiliente. Orsamentu ida-ne'e buka mós atu taka lakuna sira, ne'ebé bele haburas setór agrikultura, saúde, edukasaun, turizmu, petróleu no produsaun, no halo investimentu atu haluan ita-nia protesau nian sosiál, no mós hadi'a

perspetiva edukasionál sira no rezultadu saúde husi jerasaun daudaun ne'e nian. Hein katak efeitu prazu naruk nian tenke pozitivu tanba ita sai daudaun husi pontu baixu potenciál produsaun nian husi ita-nia ekonomia.

Ita-nia despeza sira sei orientadu liu ba:

- Investe ita-nia rikusoin mina-rai nian iha ita-nia Povu, liuliu iha ita-nia foin-sa'e sira. Futuru husi ita-nia ekonomia no ita-nia dezvoltimentu horik iha ita-nia Povu nia koñesimentu no kompeténsia. Ita mós sei garante katak ita-nia sidadaun sira sei iha kompeténsia nesesária atu okupa kargu tékniku no profisionál iha País laran tomak;
- Tulun setór privadu atu kria empregu significativu no dignu. Ita sei promove liután setór xave balun hanesan esportasaun kafé ho qualidade aas, prosesamentu produktu agríkola sira, peska, turizmu no konstrusaun. Ho investimentu hirak ne'e, ita promove komérsiu no investimentu diretu rai-li'ur nian. Ita sei hadi'a significativamente ita-nia klima negósiu nian;
- Hametin reziliénsia ita-nia populasaun sira-nian liuhusi rede seguransa sosiál ne'ebé forte, jestaun dezastre, sistema nasionál saúde nian ida-ne'ebé forte liu ho investimentu boot liu iha saúde primária no infraestrutura saúde pública no jestaun ambientál ne'ebé di'ak liu;
- Pasa husi dezvoltimentu infraestrutura bázika, hanesan estrada, ba projetu infraestrutura estratéjika ne'ebé iha impaktu direta no loloos ba ekonomia no meu subsisténsia ema nian. Ezemplu, ita atu instala kabu fibra ótika tasi-okos nian, no dezvoltolve parke industriál no moderniza ita-nia portu no aeroportu ho hanoin atu garante presu ne'ebé kompetitivu liu no sirkulasaun sasán no ema nian;
- Reforma funsionamentu husi ita-nia podér judisiál no husi ita-nia administrasaun pública, ho hanoin atu garante justisa, efisiénsia, inovasaun, transparénsia no relasaun kustu-benefísiu iha buat hotu ne'ebé ita halo.

Saida maka sei falta iha ha'u-nia diskursu, ha'u sei destaka iha área prioridade estratéjiku husi Orsamentu Estadu tinan 2021 nian.

### **Prioridade despeza nian**

Señór Prezidente Parlamentu Nasionál

Ilustre Deputada no Deputadu sira

## DEZENVOLVIMENTU UMANU/SOSIÁL

### Protesaun Sosiál

Hanesan komponente ida husi Orsamentu Estadu nian, protesauun sosiál importante tebes atu tulun prokura interna no ajuda rekuperasaun ekonomia iha tinan 2021.

Atu halo rekuperasaun no kreximentu sai justu no ekuitativu, Governu sei mobiliza rekursu finanseiru ne'ebé presiza atu mantein sistema protesauun sosiál Timor-Leste nian bainhira ita sai daudaun husi krize, iha tempu hanesan ita hametin no haluan iha ne'ebé maka eziste lakuna, hodi aumenta asesu no aumenta kobertura ba ita-nia populasaun nasional. Governu tenta atu investe filafali iha protesauun sosiál kontributiva ho kriaun Fundu Reserva Seguransa Sosiál Timor-Leste nian foin daudaun ne'e, atubele fó asesu ne'ebé di'ak liu no kobre barak liután ema lubun ne'ebé maka antes ne'e eskluidu. Finansiamentu ne'ebé propoin sei taka lakuna kobertura nian no sei alkansa grupu individuun foun ne'ebé boot liután – benefisiáriu 45.134 resin husi Bolsa da Mãe, no besik 23.000 resin iha kazu antigu kombatente no sira-nia família. Benefisiáriu sira-ne'e halo parte mós iha sira ne'ebé vulneravel liu ba xoke ekonómika daudaun ne'e no presiza apoiu ne'ebé boot liu husi Governu. Bainhira proteje individuun no família, ita-nia protesauun sosiál sei tulun hamenus golpe iha sira-nia meu subsisténsia nian, iha tempu hanesan mós dezempeña knaar sentrál iha rekuperasaun ekonómika.

Despeza sosiál global atu tulun hametin sistema protesauun sosiál ninia valór besik dolar millaun 166,7, ne'ebé korresponde ba 8% husi total Orsamentu Estadu nian. Ida-ne'e inklui alokasaun apoiu orsamentál ne'ebé presiza, hamutuk dolar millaun 93,6 hodi selu pensaun no tratamentu saúde ba veteranu sira, dolar millaun 42,7 ba transferénsia seguransa sosiál atu proteje traballadór no sira-nia família sira, dolar millaun 15,5 ba prestasaun pensaun ba funcionáriu públiku permanente sira, no dolar millaun 8,9 atu hadi'a labarik vulneravel liu sira-moris liuhusi Programa Bolsa da Mãe no dolar millaun 6 ba pagamentu pensaun ba eis-dirigente sira no membru órgaun soberania sira-nian. Ho mobilizasaun rekursu hirak ne'e nian, ita proteje ema no família sira nune'e mós fó resposta ba dimensaun ekonómika, saúde no sosiál sira husi krize ida agora ne'e no mós krize sira seluk iha futuru.

### Edukasaun no Saúde

Timor-Leste presiza aumenta signifkativamente oferta beins públikus hanesan saúde no edukasaun.

Pandemia COVID-19 hatudu ona katak importante tebes asesu ba sistema nasional saúde ne'ebé iha qualidade, ne'ebé bele fornese kuidadu saúde no infraestrutura saúde pública ne'ebé abranje ita-nia populasaun nia nesesidade. Total orsamentu ba setór saúde sa'e besik dolar millaun 86, ne'ebé korresponde ba 4 % husi Orsamentu Estadu nian.

Investimentu iha kuidadu saúde primáriu maka boot liu ho osan dolar millaun 29,1, ne'ebé inklui investimentu iha postu saúde foun sira no gastu ba servisu públiku sira-ne'ebé presta atu kontrola moras, saúde iha família, emerjénsia médika, servisu nutrisaun, ne'ebé apoia ita-nia estratéjia vijilánsia epidemiolójika. Ita reforsa kuidadu saúde sekundária no tersiária ho dolar millaun 19,6, ne'ebé inklui dolar millaun 10,9 ba kuidadu ospitalár sira, dolar millaun 7,2 ba servisu ambulatoriu no dolar millaun 1,3 ba infraestrutura. Aleinde ne'e, sei iha mós investimentu hamutuk dolar millaun 11,4 ba Ospital Nasionál Guido Valadares hodi kobre nesesidade ba saúde sekundária no tersiária. Apoiu globál ho valór dolar millaun 10,7 ba Servisu Autónomu Medikamentu no Ekipamentu Médiku (SAMES) tulun hametin no prepara kadeia forneseimentu médiku, jestaun farmaséutika no lojístika saúde nian atu prevene, deteta no trata moras. Fundu Infraestrutura sei finansia dolar millaun 4,8 sei selu atu konkluí konstrusaun Ospital Baukau no unidade UKI (Unidade Kuidadu Intensivu) no pediatria ospital Nasionál Guido Valadares nian.

Apoia investimentu iha edukasaun hanesan komponente importante seluk ida husi Orsamentu Estadu nian. Orsamentu Ministériu Edukasaun nian sa'e ba dolar millaun 111,4, ne'ebé korresponde ba 5% husi totál Orsamentu Estadu nian, iha ne'ebé besik dolar millaun 78,4 maka investimentu ba ita-nia oan sira, ne'ebé importante tebetebes, tanba iha idade nurak, pré-eskola no edukasaun bázika sei kondús sira-nia potenciál umanu no hametin sira-nia kondisaun iha futuru hanesan foin-sa'e adultu no sidadaun ne'ebé produtivu liuhusi sira-nia partisipasaun ativa iha dezenvolvimentu sustentável no konstrusaun Nasaun nian. Besik dolar millaun 3 maka finansia infraestrutura pré-eskola sira-nian, dolar millaun 17,9 sei maka finansia infraestrutura edukasaun bázika nian, dolar millaun 4 maka finansia Sentru Aprendizajen no Formasaun Eskolár (CAFÉ) no dolar millaun 44,9 atu uza hodi selu ba profesór sira husi edukasaun bázika nian no funsióriu sira seluk. Atu koloka ida-ne'e iha perspetiva, tuir evidénsia sientífika resente UNICEF nian, ba kada dolar ne'ebé ita gasta iha edukasaun pré-primária, ita hetan filafali dolar 9 ne'ebé benefisia sociedade<sup>2</sup>. Ho aumentu ida-ne'e, pelumenus, ita sei hasa'e ita-nia matríkula iha edukasaun bázika ba pontu persentuál 96. Besik dolar millaun 24,9 sei aloka ba apoiu ensinu sekundáriu, ne'ebé inklui dolar millaun 10,4 iha infraestrutura atu permite ambiente aprendizajen nian ida-ne'ebé adekuaudu tanba ida-ne'e hadi'a ita-nia alunu sira-nia dezempeñu no dolar millaun 12 atu selu profesór no funsióriu sira. Iha parte seluk, ita sei foka ba investimentu iha ita-nia sistema ensinu superiór atu kontinua promove qualidade no asesu. Besik dolar millaun 26,4 maka ita propoin ba setór ida-ne'e, ne'ebé inklui dolar millaun 6,3 ba Ministériu Ensinu Superiór no dolar millaun 20,1 ba Universidade Nasionál Timor-Lorosa'e, ho objetivu atu mantein servisu ba estudante sira, kapasidade atu halo peskiza no halo investigasaun sientífika. Intervensaun ida-ne'e sei tulun garante katak 50% husi Universidade sira maka bele hetan akreditasaun, katak estudante bolseiru hamutuk 1.350 iha rai-li'ur hetan susesu iha sira-nia dezempeñu eskolár, katak investigasaun prioritária ba ita-nia País konkluí ona iha área sistema agro-produsaun, agro-ekonomia no direitu, ne'ebé relasiona ho kultura no tradisaun Timor-Leste nian, nune'e mós atu forma

<sup>2</sup> UNICEF, 2020. COVID-19: A REASON TO DOUBLE DOWN ON INVESTMENTS IN PRE-PRIMARY EDUCATION.

médiku, enfermeira no parteira 170, profesionál ekonomia no jestaun 263, profesionál siénsia sosiál 158 no advogadu 26. Fundu infraestruturasei finansia dolar millaun 4,8 atu halo hotu Eskola Pólu Foun iha Baukau no fó prioridade ba konstrusaun Institutu Politékniku iha Aileu no iha Betanu, no Sidade Universitária foun iha Aileu.

## INFRAESTRUTURA

Infraestruturapúblika maka baze husi ita-nia dezvoltimentu sosiál no ekonómika. Iha tinan 2011, ita estabese Fundu Infraestruturatu harii no mantein infraestruturasesensial sira, ne'ebé inklui estrada no ponte, portu no aeroportu, eletrisidade, bee moos no saneamentu, fasilidade públika no setór estratéjiku sira-seluk. Investimentu hirak ne'e, iha forma projetu plurianuál, ninia finansiamentu maihusi Orsamentu Estadu no liuhusi parseria públiku-privada no empréstimu esternu. Durante ninia operasaun iha tinan 10 nia laran, Fundu Infraestruturakonklui ona projetu 988, enkuantu projetu seluk ne'ebé la'o hela, foun, ka planeadu maka hamutuk 868. Hahú kedas iha inísiu Fundu ne'e nian, valór total husi projetu sira hotu ne'ebé hetan ona aprovasaun maka dolar millaun rihun 4,8 no ba fali ninia ezekusaun atinje ona millaun rihun 3,1, ka 64%. Iha implementasaun projetu hirak ne'e nian, kria empregu 61.325.

Iha Orsamentu Estadu nian ba tinan 2021, ita sei investe dolar millaun 474 iha kapital dezvoltimentu nian, ne'ebé inklui dolar millaun 340 husi Fundu Infraestruturatu. Estudu ida husi Banku Mundiál iha tinan 2019 hatudu katak kuaze país sira ne'ebé iha hela faze dezvoltimentu nian, iha média, investe 4% husi ninia PIB iha infraestruturapúblika, maibé, ita-nia infraestruturahetan estragu maka'as iha funu no konfliktu durante tinan barak. Iha tinan 2021, Fundu Infraestruturasei investe besik 13% husi ita-nia PIB total iha infraestruturapúblika.

Ita-nia programa Governu nian fó prioridade liu atu hadi'a governasaun setór infraestruturatu nian. Tanba ita-nia investimentu iha kustu oportunidade nian ne'ebé klaru, ita tenke hili ho matenek, hodi garante katak investimentu hirak ne'e fó retornu sosiál no finanseiru sira ne'ebé justifika rekursu boot ne'ebé ita aloka. Ita sei kontinua mantein ita-nia projetu sira ho padraun transparénsia ne'ebé aas, viabilidade, impaktu ambientál, prosedimentu akizisaun kompetitivu, garantia kualidade no valór osan. Durante tinan 2021, ita sei haree didi'ak filafali prosesu no instituisaun planeamentu nian sira, hodi garante katak ita-nia salvaguarda metin no efikás.

Iha intervensaun ida-ne'e, ha'u sei foka de'it ba subsetór balun. Ha'u sei ko'alia kona-ba eletrisidade, Aeroportu Internasionál Prezidente Nicolau Lobato, Portu Tibar, teknolojia informasaun, estrada no setór Mina-rai nian.

## Eletricidade

Hanesan deskreve tiha ona iha ita-nia programa Governu nian, asesu ba forneshimentu regulár no konfiável eletricidade nian hanesan direitu báziku ida, nune'e mós hanesan elementu xave ida ba ita-nia ekonomia. Ita hakarak garante eletricidade lakan oras 24 nialaran lorloron, ba sidadaun hotu-hotu, ho presu ne'ebé asesivel no justu. Ita-nia programa mós kompromete atu ita depende, ba liu, fonte enerjia renovável sira. Ita gasta ona dolar millaun rihun 1 resin iha setór eletricidade nian husi kedas tinan 2011.

Infelizmente, ita-nia setór enerjia sei sofre kustu boot, interupsaun frekuente, distribuisaun la efisiente no boot liu fali ninia kapasidade. Ita prodús ita-nia eletricidade ho sunu gazóleu, ne'ebé husi nia natureza, karu tebes no estraga ambiente.

Iha ita-nia orsamentu tinan 2021 nian, ita sei investe dolar millaun 18 atu hametin ita-nia sistema distribuisaun, liuliu liña no transformadór sira, atu to'ó ba sidadaun barak liután. Ita mós sei gasta kuaze dolar millaun 140,1 ka besik 7% husi ita-nia orsamentu, ba kombustível no manutensaun jeradór eletricidade sira iha Hera no Betanu.

Tanba ita-nia kustu produsaun nian aas, ita tenke kontinua fó nafatin subsídiu eletricidade nian ne'ebé boot ba ita-nia konsumidór sira. Maske ita gasta besik dolar millaun 140 iha eletricidade, ita sei rekolla de'it dolar millaun 33 iha taxa eletricidade nian. No, maske iha subsídiu ne'e, ita nia empreza sira enfrenta presu ne'ebé aas tebes, liu fali país barak liu iha ASEAN. Ezemplu, iha Dili, iha tinan 2016/2017, ita-nia empreza selu boot liu dala rua husi presu unitáriu ne'ebé selu iha Bangkok, Hanoi no Singapura, no kuaze dala tolu husi presu ne'ebé selu iha Jakarta

Problema iha ita-nia setór elétriku refleta, maka'as liu, teknolojia ne'ebé mak oras ne'e ita uza. Iha tinan 2021, ita sei dezenvolve projetu ida ka projetu lubun ida, atu prodús enerjia eletricidade ho forma ne'ebé baratu, moos no sustentável liu, tantu liuhusi enerjia solár ka Gás Natural Liquefeito (GNL). Atu apoiu mudansa teknolojia nian hirak ne'e, ita mós sei transforma Eletricidade Timor-Leste (EDTL) ba empreza públika. Ida-ne'e sei hametin ninia autonomia no sei permite nia atu funsiona ho efisiente no nu'udar empreza.

## Aeroporto Internasionál Prezidente Nicolau Lobato

Modernizasaun Aeroporto Internasionál Prezidente Nicolau Lobato nu'udar ita-nia Governu nia prioridade ida. Ita presiza atu haluan ninia pista, garante katak aeroporto ne'e bele kumpre regra seguransa nian no norma aviasaun nian sira-seluk, no fornese naroman ba semo (vou) iha tempu-kalan. Iha tinan 2018, ita simu pasajeiru hamutuk rihun 275, maibé iha tina 2019, número ne'e tun ba menus husi rihun 100. Atu ita-nia setór turizmu nia konkretiza ninia potenciál tomak, ita hakarak atinje pasajeiru millaun 1 tinan-tinan. Ida-ne'e sei ezije redusaun presu, aumentu tráfégu no aumentu konkorensia.

Espansaun pista sei permite aviaun boot liu no todan liu, ne'ebé maihusi rai dook liu. Investimentu estimadu ne'ebé presiza maka dolar millaun 483, ne'ebé finansia liuhusi kombinasau husi Orsamentu Estadu, empréstimu, parseria públiku privada no doador sira. Iha tinan 2021, ita atribui dolar millaun 16 husi Fundu Infraestrutura nian atu selu ba sosa rai, kompensasaun sira no atividade inisial sira seluk. Negosiasaun no mobilizasaun empréstimu bele konklui ona iha tinan 2021. Konstrusaun faze dahuluk husi faze tolu bele hahú ona iha tinan 2022 klaran no bele konklui ona to'o tinan 2024.

## **Portu Tibar**

Portu Tibar (Tíbar *Bay Port*) maka projetu ho interese nasional estratéjiku nian ne'ebé boot tebes. Projetu ne'e nu'udar Parseria Públiku Privada (PPP) dahuluk ne'ebé ita implementa hela. Konstrusaun hahú iha fulan-agostu tinan 2018, ne'ebé ninia jestaun responsabiliza husi grupu Bolloré, detentór kontratu konsesaun durante tinan 30 hamutuk dolar millaun 490. Hein katak, hafoin estensaun fulan 9 tanba COVID-19, konstrusaun ne'e bele remata ona iha fulan-maiu tinan 2022.

Espansaun portu ne'e ninia objetivu maka atu rezolve problema konjestionamentu oras ne'e no atu permite katak roo boot sira bele sadere no dezembarka. Hein katak ida-ne'e bele hamenus kustu transporte marítimu nian no aumenta volume naha nian. Durante tinan 2021, ita sei konklui estudu preparasaun no viabilidade nian ida kona-ba parke industriál ida. Tuir planu sei harii iha Likisá, hein katak parke ne'e bele kria empregu 4.000 no promove tranzbordru, reembalajen no produsaun ne'ebé orientada ba esportasaun ne'ebé ligada ho Portu Tibar.

## **Teknolojia Informasaun no Komunikaun**

Ita-nia futuru depende ba ita-nia kapasidade atu inova no utiliza teknolojia informasaun nian sira. Ida-ne'e sei ezije la'ós de'it mudansa iha ita-nia populasau nia kompeténsia no edukasaun, maibé ezije mós konetividade ida-ne'ebé dí'ak liu. Ita mós Nasaun ida husi Nasaun balun iha mundu ne'ebé la ligadu ho internet liuhusi kabu fibra ótika. Teknolojia, via satélite, ida-ne'e, neineik liu, ladún fiável no karu liu. Tuir dadus tinan 2019 nian husi *Seasia.co*, Timor-Leste iha velocidade internet neineik liu daruak iha mundu. Velocidade neineik liu dala 25 husi velocidade média iha Ázia no iha Pasífiku tomak. No, daudaun ne'e ita-nia sidadaun sira selu dolar 300 ba kada *megabits* segundu ida, tarifa iha Kamboja, Indonésia no Austrália ida-idak maka dolar 8,1, dolar 1,8 no dolar 2,1. Situasau ida-ne'e afeta ba ita-nia kreximentu ekonómiku no impede ita-nia sidadaun atu hetan asesu ba informasaun no simu servisu *on-line* oioin.

Atu transforma ita-nia konetividade, iha tinan 2021 nian, ita sei investe millaun 41 atu instala fiu tasi okos ba fibra ótika ne'ebé liga ba territóriu norte Austrália nian. Hein katak fiu ne'e bele instala ona iha tinan oin.

## Estrada

Tinan ida-ne'e, sura ho empréstimu husi Ajénsia Japoneza ba Kooperasaun Internasionál (JICA), Banku Dezenvolvimentu Aziátiku (ADB) no Banku Mundiál, ita sei aloka dolar millaun 180 ba konstrusaun no hadi'a estrada no ponte sira. Investimentu importante iha infraestruturá bázika hirak ne'e, ne'ebé la inklui Tasi Mane, representa 51% husi Fundu Infraestruturá no besik 9% husi total Orsamentu Estadu nian ba tinan 2021. Hahú kedas inísiu Fundu Infraestruturá nian, dolar millaun rihun 1,1 resin maka ita aloka ona ba dezenvolvimentu estrada no ponte sira. Tanba ita-nia nesesidade infraestruturá satisfeita to'o agora, hein katak despeza hirak ne'e bele hamenus iha futuru.

Iha ita-nia orsamentu Estadu nian ba tinan 2021, iha alokasaun dolar millaun 25 ba manutensaun, rehabilitasaun no hadi'a infraestruturá hirak ne'e, ne'ebé inklui dolar millaun 6 ba estrada rural sira iha ita-nia programa R4D (*Roads for Development*), ka Estrada ba Dezenvolvimentu.

## Petróleu

Ita-nia rikusoin Mina-rai nian sei kontinua finansia konstrusaun ita-nia Nasaun nian no ita-nia investimentu iha saúde, edukasaun no moris-di'ak ita-nia Povu nian. Rekursu hirak ne'e ninia jestaun la'o di'ak to'o agora, hodi alkansa klasifikasaun aas liu ida mós ba governasaun husi fundu nasional soberanu sira. Bainhira ita-nia rekursu mina-rai nian iha *Bayu Undan* hotu daudaun ona, ita-nia estratéjia maka explora mina-matan foun sira iha *Greater Sunrise*. Iha tinan 2018, ita negosia ona fronteira marítima ida no tratadu ida ho Austrália, ne'ebé aumenta reseita iha ita-nia parte husi 50% to'o 70%, naran katak prosesamentu Mina-rai nian halo iha Timor-Leste. Estimativa ida husi *Conoco Phillips, Shell no Osaka Gas* prevee katak mina-matan hirak ne'e bele prodús reseita besik dolar millaun rihun 50, no ba fali estimativa kona-ba kustu investimentu nian ne'ebé presiza atu estabelese indústria mina-rai nian iha Tasi Mane maka besik dolar millaun rihun 18.

Maske kustu investimentu nian aas, urjente atu transforma setór petrolíferu husi faze agora ne'ebé halo de'it estrasaun, ba setór ida-ne'ebé viável no industrializada, ne'ebé bele kria valór akresentadu no bele garante independénsia enerjética. Maske kustu investimentu nian aas, hein katak projetu ne'e bele fó reseita adisionál líkida, atu depozita iha ita-nia Fundu Mina-rai nian, besik dolar millaun rihun 30. Iha perspetiva ida-ne'e, ita-nia investimentu petrolíferu la'ós hanesan obstákulu ida ba investimentu ida iha ema ka ba dezenvolvimentu umanu, maibé sai nu'udar fasilidador ida husi dezenvolvimentu ida-ne'e. Dolar millaun rihun 30 ne'e, sei esensial atu finansia faze tuirmai husi ita-nia dezenvolvimentu, no transferénsia interjerasionál ida-ne'e sei garante meu salvasaun nian ida ba ita-nia jersaun oinmai sira. Iha ita-nia orsamentu tinan 2021 nian, ita aloka dolar millaun 8,5 husi Fundu Infraestruturá nian ba investimentu iha projetu Tasi Mane nian no dolar millaun 71 ba Timor Gap, hodi kontribui ba jestaun kuidadoza kona-ba ita-nia rekursu Mina-rai nian sira.



## DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIKU

Risku ekonómiku no sosiál ohin lora nian presiza nivel apoiu nian ne'ebé boot liután husi Governu. Hafoin ita finansia prioridade ba saúde no protesaun sosiál, ita konsentra ba impulsina kreximentu ida-ne'ebé haree liu ba luta kontra moris-kiak no ekuitativu, liuhusi kombinasau kuidoza husi aumentu produtividade husi gastu sira liuhusi Pakote Rekuperasaun Ekonómika adisionál ida ne'ebé fó kedas eskala no bele estimula ekonomia.

Virus Korona ne'ebé mosu, krize interna no dezastre naturál sira lori atividade ekonomia tinan ida-ne'e nian ba nivel negativu. Iha possibilidade katak resesaun ida-ne'e konsentrada liu iha períodu entre fulan-abríl no fulan-juñu, tanba iha tempu ne'e maka Timor-Leste, rejiaun tomak, no kuaze mundu tomak tama iha blokeiu ne'ebé rigoroza los. Maibé, resesaun parese la dura kleur, tanba atividade sira la'o normál ona, lais liu fali husi ne'ebé previstu no bainhira ita-nia kapasidade orsamentál sira promove kreximentu ekonómiku. Maske nune'e, distorsaun ekonómiku balun sei eziste nafatin duni hafoin resesaun ne'e. Karik Parlamentu Nasionál aprova proposta orsamentu estadu nian ida-ne'e, ne'e sei sai hanesan alívio fundamentál no imediatu ida. Resesaun ida-ne'ebé laho Orsamentu Estadu ida no limitasaun ne'ebé nia bele hamosu ba polítika públika Governu nian, sei halo ekonomia monu maka'as liután no bele estraga ema sira-nia rendimentu. Tanba ne'e, Orsamentu Estadu nian iha knaar importante ida atu kontra resesaun. Tanba ne'e, ha'u hakarak esplika métodu importante balun, husi ida-ne'ebé ita-nia polítika públika, ne'ebé ninia finansiamentu maihusi orsamentu Estadu, sei ajuda ita atu kombat atividade ekonómika labele monu, nune'e mós iha forma oinsá orsamentu ne'e dezempeña papél ida iha manutensaun padraun moris nian no meu subsisténsia Timoroan sira-nian iha País laran tomak.

Iha momentu ne'ebé ema nia padraun moris iha hela risku nia laran no xoke COVID-19 nian sei eziste, no, liuliu, bainhira País presiza hakat liu kontrasau kle'an hamutuk porsentu 6%, sai nu'udar buat ne'ebé fó benefísiu, bainhira estimula efeitu prazu naruk ba produtividade no kriaun empregu, no iha tempu hanesan, bainhira atinje efeitu pozitivu sira ba tempu badak atu hamenus lakuna ne'e iha produktu internu brutu.

Kreximentu ne'ebé ekuitativu, ne'ebé apoia husi apoiu polítika ne'ebé forte, dirijidu husi investimentu governamentál ho retornu aas, sei fó impaktu signifikativu ba PIB no moris dí'ak iha tempu naruk. Efeitu ne'ebé kleur ne'e ita dezeja no bele mai atu estimula ekonomia, hamenus dezempregu no harii dalan ne'ebé dí'ak liu ba kreximentu no reziliénsia.

Ita-nia polítika buka, liuliu, atu kalibra deklíniu atividade ekonomia no halais rekuperasaun.

Uluk nana'in, iha apoiu ba ema no empreza sira. Karakterístika proeminente ida husi Orsamentu Estadu nian maka fasilita empréstimu ba Timoroan sira no ba setór privadu. Lójika maka polítika ne'e sei evita indivíduu no empreza sira labele monu ba falénsia no sei estimula ema no empreza sira atu foti empréstimu hodi sustenta sira nia kompra, traballadór no investimentu, ne'ebé sei aumenta prokura atu hafila kontrasau ekonómika.



Ida-ne'e sei alkansa ho kapitalizasaun Banku Nasionál Komérsiu Timor-Leste no Banku Sentráal Timor-Leste ho dolar millaun 50. Tuir ami-nia hanoin, importante atu kapitaliza Banku Nasionál Komérsiu Timor-Leste ho millaun 40 no Banku Sentráal ho millaun 10, tanba banku sira tenke reziliente iha eventu stres nian ne'ebé kauza husi COVID-19 no resesaun. Ita-nia Banku sira presiza iha rekursu sufisiente atu kontinua fó empréstimu no atu nafatin fó empresta no atu kréditu kontinua suli ba ekonomia tomak, tanba destina atu fó almofada atu uza iha tempu stres finanseiru nian. Ema hotu hakarak atu ita-nia sistema bankáriu tenke reziliente, atubele uza kapitál ho objetivu atu halo ita-nia ekonomia sai forte liután.

Ba daruak, ita fiar katak ita bele alkansa gañu husi produtividade no kriasaun empregu ho polítika sira seluk ne'ebé apoia dezvoltimentu setór produtivu sira-nian.

Iha tinan 2021, ita sei dezvoltolve polítika turizmu, planu diretór no marka turizmu nian foun, hodi identifika potenciál kreximentu husi fatin ida-idak ne'ebé posivel ho objetivu atu promove Timor-Leste hanesan destinu turístiku iha Ázia Pasífiku, aleinde atividade *marketing* oioin hanesan feira no esposisaun sira. Orsamentu turizmu nian ne'ebé disponibiliza ba fin ida-ne'e maka dolar millaun 11,9.

Objetivu husi ita-nia polítika no investimentu mak atu promove no dezvoltolve setór agríkola hanesan motór prinsipál ida ba transformasaun estruturál ekonomia nian. Agrikultura iha Timor-Leste, to'o oras ne'e, ninia dezempeñu kí'ik liu fali husi ninia potenciál no, tanba ne'e, sei la prodús loloos valór ba ekonomia. Pezu agrikultura nian iha produktu internu brutu nia laran kí'ik liu 1% husi PIB. Vizaun estratéjika Governu nian maka foka liu ba ai-han, agrikultura moderna no sustentável ne'ebé orientadu ba merkadu iha Timor-Leste, ho redusaun moris-kiak iha área rurál sira no hadi'a qualidade no moris dí'ak Timoroan sira-nian iha agrikultura, peska no pekuária. Sistema agríkola ne'ebé produtivu no diversifikadu liu bele hadi'a nutrisaun no moris-dí'ak Povu Timoroan nian. Tanba ne'e, orsamentu ba Ministériu Agrikultura maka dolar millaun 31,9, atubele hahú halais transformasaun agríkola hodi apoia potenciál produtivu no esportadór produsaun florestál, kultura rendimentu nian, kultura ai-han nian sira no kultura bee nian. Planu Rekuperasaun Ekonómika ne'ebé akordadu ona, fó prioridade ba troka kafé hun tuan sira ho hun kí'ik ho técnica foun, hodi hasa'e produtividade no qualidade esportasaun nian, impulsiona produsaun florestál hodi aumenta renda agrikultór sira-nian, intensifika pekuária atu hadi'a dieta populasau sira-nian, kria insentivu diretu ba produsaun no komersializasaun produktu (foos, batar, koto, forekeli no ai-farina), no ativasaun no espansaun esplorasau akuikultura, ne'ebé haree liu ba kriasaun tilápia, hodi permite no apoia setór privadu hodi dezvoltolve merkadu ne'e.

Aleinde ne'e, atu apoia transformasaun no setór agríkola ida ne'ebé maka diversifikadu liután, Orsamentu Estadu nian prevee finansia modernizasaun, industrializasaun no aumentu produtividade agríkola ho dolar millaun 16,8, ne'ebé aloka ba Ministériu Agrikultura no Peska. Durante tinan 2021, orsamentu ba agrikultura ninia objetivu maka kontribui ba transformasaun estruturál, liuhusi dezvoltimentu infraestrutura (operau

sistema irigasaun no konstrusaun instalasaun akuikultura), abastesimentu bee, armazenamentu no transformasaun atu apoia agrikultór sira, aumenta produsaun animál (apoio ba hakiak bibi, bibi-malae no vaka ba susubeen, ba produsaun fahi no manu lokál no vaka hirak ne'ebé ho rasa dí'ak liu), aumentu produsaun produktu seluk (foos, batar, ortikultura, kafé), aumenta asesu ba merkadu no kadeia valór liuhusi estruturasaun empreza agríkola sira, ne'ebé opera iha kadeia valór agronegósio nian iha rai-laran, apoio ba dezenvolvimentu plantasaun komersiál sira no ai-kameli, aproveitamentu oseanu, tasi no rekursu tasi ba dezenvolvimentu sustentavel, no investimentu iha setór florestál (Ai-kameli, Ai-saria, Ai-teka, Ai-mahoni no Ai-na).

Tuirmai ne'e maka medida seluk balu ne'ebé atu finansia ho objetivu atu kria retornu ekonómiku ida-ne'ebé forte:

- Dezenvolvimentu setór privadu no kapasitasaun iha área ekonómika – dolar 476,000, ba Ministériu Kordenadór Asuntu Ekonómiku (MKAE);
- Dezeñu no implementasaun Estratéjia Formasaun Profisionál no Reforsu Kompromisu kona-ba Formasaun Profisionál ba maundobra kualifikada ho asesu ba serbisu no dezenvolvimentu ekonómiku – dolar millaun 3, ba Sekretaria Estadu Formasaun Profisionál no Empregu;
- Aumentu reseita husi alfândega no husi efikásia kobransa impostu nian – dolar millaun 14,2, ba Ministériu Finansas;
- Dezenvolve, implementa, monitoriza no avalia Programa Retornu Ekonómiku Báziku, dolar millaun 37,7 ba Ministériu Administrasaun Estatál;
- Dezenvolve no promove Timor-Leste hanesan destinu turístiku iha Ázia Pasífiku ho planu *marketing* ida no marka turizmu: dolar millaun 5, ba Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria;
- Dezenvolve no promove atividade komersiál sira, ne'ebé inklui promosaun no komersializasaun produktu nasionál sira, apoio tékniku no formasaun ba setór privadu iha área komérsiu nian, apoia atividade esportasaun no importasaun no harii 'Projetu Ekonomia Sosiál' atu fasilita empreza nasionál sira (liuhusi kooperasaun ho Programa Nasoins Unidas nian ba Dezenvolvimentu (PNUD)- dolar millaun 2, ba Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria;
- Estabelesimentu, dezenvolvimentu no apoio ba sentru industriál sira – dolar millaun 1, ba Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria;
- Jestaun ativu petrolíferu – dolar millaun 70,6, ba Ministériu Petróleu no Minerál (MPM);
- Dezenvolvimentu, produsaun no komersializasaun produktu Au, dolar 623,971, ba Institutu Bambu;
- Hadi'a asesu ba merkadu produktu lokál sira-nian – dolar millaun 1,2 ba Sentru Lojístika Nasionál (CLN).

Timoroan sira prezisa serbisu, no serbisu ne'ebé sustentável ba sira-nia moris. Atu ida-ne'e akontese, Governu sei uza polítika lubuk ida, hanesan ida-ne'ebé ha'u temi tiha ona, inklui

mós investimentu públiku diretu sira iha setór protesau nian, infraestrutura no agrikultura no mós dezvoltimentu kompeténsia liuhusi formasaun profisionál. Konstranjimentu boot ida ba dezvoltimentu ne'ebé ita hasoru atu kria serbisu mak foin-sa'e sira laiha kompeténsia téknika no empresariál. Sira-nia kompeténsia esensial atu estimula ekonomia ida-ne'ebé estavel no diversifikada, ne'ebé bele kria serbisu dignu sira iha setór privadu. Ita-nia estudu ikus liu kona-ba maundobra, iha tinan 2015, estima katak tinan-tinan Timoroan 30.000 resin mak sei to'o idade produtiva, maibe setór formál kria de'it serbisu foun hamutuk 4.000. Oportunidade uitoan ba edukasaun hafoin sekundária no mós merkadu serbisu formal ne'ebé ki'ik, obriga ita-nia populasaun barak maka buka sira-nia moris liuhosi agrikultura subsisténsia, empresa ki'ik sira no serbisu la kualifikadu. Ho objetivu atu hasa'e kompeténsia sira husi ita-nia populasaun hafoin sekundária no atu bele loke dalan ba tranzisaun ekonomia subsisténsia ida, Governu sei investe besik dolar millaun 32, liuhosi programa no sentru dezvoltimentu maundobra oin-oin, ne'ebé inklui mós Universidade Nasionál Timor-Leste no Sekretaria Estadu ba Formasaun Profisionál no Empregu. Governu kontinua ninia kompromisu atu rezolve problema ne'ebé iha nafatin kona-ba empregu, liuhusi medida hirak ne'e.

Atu rezolve problema estrutural sira seluk husi ita-nia ekonomia, Governu mós sei:

- Aselera ninia adezaun ba Organizasaun Mundiál Komérsiu;
- Fasilita lalais komérsiu transfronteirisu ho ita-nia viziñu sira;
- Hadi'a konetividade no mós ita-nia infraestrutura telekomunikasaun nian;
- No foti medida adisional sira atu dezbloqueia aprovasaun final ba investimentu estranjeiru diretu boot sira, inklui mós reparasaun roo sira, *Pelican Paradise no TL Cement*.

## KUADRU INSTITUSIONÁL

Ita-nia orsamentu Estadu ba kuadru institusionál inklui justisa, administrasaun pública seguransa, defeza no negósiu estranjeiru, nune'e mós despeza husi Ministériu no ajénsia sira ne'ebé halo servisu internu ba Governu, hanesan Ministériu Planu no Ministériu Finansas. Iha tinan 2021, ita planeia atu gasta dolar millaun 470 ba dezvoltimentu institusionál. Ida ne'e ekivale ho baluk haat husi ita-nia orsamentu.

Ida-ne'e inklui, entre sira seluk, Reforma Institusionál Boot 4, ita-nia reforma 4G, ne'ebé Governu dezeña no implementa hela, nune'e mós Planu Nasionál kona-ba Ordenamentu Territóriu, ba ida-ne'ebé sei investe dolar millaun 3,8.

Ita sei define, ho forma sistemátika, universu husi Timoroan no mós estranjeiru sira-ne'ebé hela iha Nasaun ne'e bazeia ba Rejistu Sivíl modernu ida no Sistema Dijital. Ita sei konklui enkuadramentu jurídiku lei rai no sasán imovel sira-nian no mós ninia rejime jestaun nian. Ita sei define baze sira ba ordenamentu no utilizasaun teritoriál. Ita sei moderniza

administrasaun públika. Hirak ne'e mak aspetu fundamentál sira husi prosesu konstrusaun Estadu nian. Ne'e mós sai nu'udar kondisaun *sine qua non* ba governasaun di'ak ida, ba dezvoltimentu ekonómiku ida no ba prestasaun servisu ne'ebé eficiente no efikás.

Ho rasiósiniu ida-ne'e, Prezidénsia Konsellu Ministru sei koordena Reforma 4G sira. Ida-ne'e sei inklui mós alterasaun jurídika importante sira, ne'ebé inklui mós reforma Administrasaun Públika no alterasaun jestaun finansas públikas, ne'ebé sei apresenta ba Parlamentu Nasionál hafoin debate orsamentu nian ida-ne'e. Apoiu no aprovasaun ba lei hirak ne'e husi Parlamentu Nasionál sai hanesan pasu importante ida atu hametin kapasidade jestaun no mós efisiénsia husi operasaun Estadu nian sira.

Reforma 4G sira foka liu ba deskonsentrasaun no desentralizasaun ba prosesu foti desizaun no rekursu sira, iha reforsu ba responsabilizasaun no governasaun di'ak, modernizasaun, promosaun no inovasaun, reforsu ba efisiénsia no relasaun di'ak kustu-benefísiu. Reforma hirak ne'e inklui reforma administrasaun públika, reforma jestaun orsamentál no financeira, desentralizasaun no reforma judisiál no lejizlativa.

Ba dahuluk, ita sei hadi'a klima negósiu nian atu fasilita dezvoltimentu iha setór privadu. Ita hahú, no ita sei kontinua prosesu racionalizasaun rejistu no lisensiamentu empreza nian, ne'ebé bele la'o neineik liu no arbitráriu no burokrátiku liu. To'o tinan 2021 nia rohan, ita planeia ona atu iha sistema rejistu ba prédiu ka título propriedade nian. Hatene tuir se mak sai rai rohan ida-idak nia na'in no bele reforsa ativu sira atu empresta fundu hodi haluan negósiu, liuhusi ipoteka, sai baze esensiál husi Estadu modernu ida no ekonomia moderna ida.

Ba daruak, ita-nia sistema governasaun tenke modernizadu atu nune'e sidadaun sira bele hetan asesu ba servisu liuhusi via *on-line*. Baze husi ita-nia estratéjia Governasaun Eletrónika mak atu kria identidade únika no dijitalizada ba sidadaun hotu-hotu. Ida-ne'e sei fasilita asesu ba servisu oioin lubuk ida, ne'ebé inklui saúde, protesauin sosiál no rejistu fiskál. Ho identidade únika ida, ne'ebé bele verifika no informatizada, sei hamenus fraude, halakon duplikasaun pagamentu no sei luta hasoru uzu identidade falsa ba tranzasaun komersiál.

Datoluk, ita sei kontinua implementa reforma planeamentu no orsamentasaun oioin lubun ida. Señor deputadu sira bele nota agora katak orsamentu Estadu tinan ida-ne'e nian, ba dala uluk, adota abordajen orsamentu tuir programa. Ida-ne'e sei hadi'a transparénsia, kustu servisu nian, responsabilizasaun ba rezultadu sira no, tuirmai, dezempeñu Governu nian. Hein katak melloria significativa iha futuru, kona-ba formatu apresentasaun no orsamentasaun nian ida-ne'e, bainhira formatu ne'e hadi'a daudaun ona, bainhira fragmentasaun iha prosesu orsamentu no iha instituisaun tratadu ona no bainhira Ministériu sira hadi'a daudaun ona sira-nia kapasidade planeamentu, monitorizasaun no avaliasaun. Iha futuru ita-nia orsamentu sei deskreve di'ak liután polítika no estratéjia husi Ministériu ida-idak no sei deskreve di'ak liután saida maka sira hakarak alkansa no ninia

kustu hira. Ita-nia adosaun ba formatu ida-ne'e iha kedas tinan ida-ne'e, hanesan dezenvolvimentu ida-ne'ebé pozitivu tebes.

Dahaat, kona-ba reforma jestaun finanseira, ita sei diversifika ita-nia fonte reseita pública nian sira. Ita sei jere dí'ak liu pagamentu impostu nian ne'ebé atraza no ita kontinua atu dezenvolve estratéjia prudente kona-ba jestaun dívida. Ita sei reforsa ita-nia autoridade aduaneira no tributária, hodi hametin sira-nia dezempeñu no responsabilidade. Ita tenke hadi'a lalais ita-nia ezekusaun orsamentál, liuliu iha projetu kapitál nian sira. Ita sei atualiza sistema jestaun finanseira ne'ebé informatizado, ne'ebé daudaun ne'e ita uza, atu nune'e parte ne'ebé sai na'in orsamentu nian bele iha informasaun ne'ebé kompleta, atualizada no loloos kona-ba ninia fundu ne'ebé iha.

Dalimak, descentralizasaun maka prosesu esensial atu lori prestasaun servisu besik liután ba populasaun no reforsa responsabilidade ba comunidade lokal sira. Ita sei kontinua atu reestrutura ita-nia instituisaun sira hodi garante katak rekursu umanu no rekursu finanseiru distribuídu ho dí'ak iha País laran tomak.

Ikusliu, hametin ita-nia sistema judisiáriu nu'udar buat ne'ebé importante tebetebes. Ita-nia sidadaun sira depende ba sistema justisa ida ne'ebé justu, efisiente no asesivel. Ita sei dezenvolve no tau osan ba programa kompletu ida, atu garante objetivu hirak ne'e bele realiza duni. Aleinde ida-ne'e, ita sei dezenvolve meu estrajudisiál sira ba rezolusaun litíjiu, hanesan arbitrajen no mediasaun, no ita sei kontinua garante papél relevante husi justisa tradisionál no dalan tesi lia tuir ita-nia kostume.

Señór Presidente Parlamentu Nasionál

Ilustre Deputada no Deputadu sira

## **OBSERVASAUN FINAL SIRA**

Orsamentu Estadu ida-ne'e ambisiozu ba tempu extraordináriu sira, iha ne'ebé Governu tenke iha kapasidade hatán nian duké nunka. Lisaun ida-ne'ebé COVID-19 hanorin mai ita maka, atu hakat krize boot ida, presiza serbisu no mós rezolusaun instituisaun pública hotu-hotu, ramu Governu nian, comunidade no ita ida-idak.

Ita labele hili ita-nia adversidade institusionál, sosiál no ekonómika sira. Maibé ita bele hili oinsá bele hamriik metin no efisiente nune'e ita dispostu atu serbisu hodi hasoru dezafiu sira-ne'e. Ita muda velocidade no mós ita adapta an ho maneira sein presedente atu satan pandemia ne'e no ninia estensaun ba xoke hirak ne'e.

Governu no Parlamentu Nasionál halo ona sira-nia parte. Ita hatene ona risku sira-ne'e, ita muda ona ita-nia komportamentu no ita foti ona desizaun sira-ne'ebé kontribui ona ba ita-nia Nasaun nia seguransa no reziliénsia, ne'ebé iha tempu hanesan ita sai nu'udar ezemplu

iha rejaun no mundu. Ita iha dívida boot ida ba ita-nia traballadór, sidadaun no lider sira iha liña oin iha ita-nia Nasaun.

Governu sei kontinua atu serbí ninia Povu, implementa tiha ona polítika sira ba estabilizasaun no mós konkorda atu implementa Pakote Rekuperasaun Ekonómika ida hodi hahú hikas ekonomia. Ita-nia ajenda ba tinan 2021 sei rekupera dí'ak liután no foka ba liu kriaun empregu ba ema hotu-hotu, ho investimentu sira ne'ebé diresonadu no sustentável atu hametin rendimentu médiu família sira-nian, hodi hasa'e reziliénsia no jere kreximentu ekuitativu. Orsamentu Estadu nian ba tinan 2021 iha kompromisu ho kreximentu ekonómiku, hodi rezolve lakuna sira iha ita-nia protesauun sosiál, hodi investe iha saúde no mós edukasaun, iha maundobra ne'ebé forte liu no iha kriaun empregu sira. Harii País ida-ne'ebé forte, resiliente no sustentável liu, la'ós serbisu kmaan ida. Ida-ne'e sei fó serbisu boot ida. Sei ezije kompromisu polítiku atu orienta ita-nia Nasaun ba oin no hetan terenu komún ida atu identifika polítika sira barak-barak ne'ebé bele fó progresu nesésáriu. Ohin loron maka ita-nia momentu atu harii Timor-Leste ida-ne'ebé dí'ak liu ba ita hotu.

*Ba Timor-Leste ida-ne'ebé Riku, Forte no Seguru!*

*Ba País ida-ne'ebé modernu, moris-dí'ak no dezenvolidu liután!*

Na'i Maromak haraik bénsaun mai ita hotu!

